

Leta Se Meet Sel PETER

Tukakinyen Leta Se Meet Sel PETER

Leta Se Meet Sel Peter inge simla nu sin mwet Christian su fahsrelik nu tafunyen epang in Asia Minor, ac in leta se inge pangpang elos “mwet sulosolla lun God.” Sripa yohk lun leta se inge pa in akkeye insien mwet ma ac riti uh, su pulakin ma upa ac mwe akkeok ke sripen lulalfongi lalos. Mwet se sim inge el akesmakinyalos ke Pweng Wo ke Jesus Christ, su misa, moulyak, ac wulela mu el ac sifil foloko, ac ma inge pa sang finsrak yohk nu selos. Ke sripen ma kalem inge, elos enenu in muteng mwe keok nu selos uh, ac lulalfongi lah ma inge mwe srike kuiyen lulalfongi lalos, oayapa elos in etu lah ac fah oasr mwe moul itukyang nu selos ke “Len se ma Jesus Christ el ac sikme.”

Wi pac kas in akku lal nu ke pacl in ongoiya uh, mwet se ma simis leta se inge el oayapa kwafe nu sin mwet ma ac riti uh tuh elos in moul oana mwet su ma lun Christ.

Takla Lun Koanon Leta Se Inge

Kas in tukakunla 1:1-2

Kas in akesmakinye ke inkanek in molela lun
God 1:3-12

Kas in kwafelos nu ke moul mutal 1:13—2:10
Ma kunen mwet Christian in pacl in keok
2:11—4:19

Moul pusisel ac kulansapu mwet ngia 5:1-11

Kas in aksafye 5:12-14

¹ Ma sel Peter, mwet sap lun Jesus Christ —

Nu sin mwet sulosolla lun God su fahsrelik ac mwet sac in acn Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, ac Bithynia.

² God Papa El sulekwosla fal nu ke oakwuk lal, ac Ngun lal akmutalye kowos tuh kowos in mwet lal, ac kowos in akos Jesus Christ, ac aknasnasyeyukla ke srahl.

Lungkulang ac misla in arulana yokelik in kowos.

Sie Finsrak Su Moul

³ Lela kut in sang kulo nu sin God, Papa tumun Leum lasr Jesus Christ! Ke sripen pakoten lulap lal, El ase nu sesr sie moul sasu ke El akmouyalak Jesus Christ liki misa. Ma se inge nwekkutla ke sie finsrak moul.

⁴ Ouinge kut tawi nu ke pacl se kut ac eis kasrpen mwe in sewowo su God El karingin nu sin mwet lal uh. El karingin ma inge nu suwos in kusrao, yen ma ac tia ku in kulawi, ku kolukla, ku efla.

⁵ Ma inge ma lowos su, ke sripen lulalfongi lowos, God El karingin kowos ke ku lal nu ke molela lal su akola in akkalemeyuk ke pacl safla uh.

⁶ Kowos in engan ke ma inge, kowos finne enenu in asor ke kitin pacl inge ke sripen kain in mwe srike puspis ma kowos keok kac.

⁷ Sripen mwe srike inge pa in suk lah lulalfongi lowos an ku na. Finne gold, su ku in kunausyukla, ac srikeyuk ke e. Ouinge lulalfongi lowos, su arulana saok liki gold, ac fah srikeyuk pac, in liyeyuk kuiya. Na kowos fah eis kaksak

ac wolana ac sunak ke Len se ma Jesus Christ el ac sikme.

⁸ Kowos finne soenna liyal, a kowos lungse el. Ac kowos lulalfongel, kowos finne tia liyal inge. Ke ma inge kowos engan ma lulap ke sie engan su sessesla ke ma wolana, su kas uh tia ku in aketeya,

⁹ mweyen inge kowos eis molela nu ke ngunuwos, su pa sripen lulalfongi lowos in el.

¹⁰ Mwet palu elos tuh arulana oaru in suk kalmen lango se inge, ac elos orek palu kac lah ac fah mau sie mwe sang lun God nu suwos.

¹¹ Elos tuh srike in konauk lah pia pacl sac, ac fuka luman tuku lun len sac. Pa inge pacl se ma Ngun lun Christ su oan in elos tuh srisrangi nu kac, ke mwe keok su Christ el ac enenu in keok kac, ac wolana se su ac tuku toko.

¹² God El akkalemye nu sin mwet palu inge lah orekma lalos uh tia ma ac wo nu selos sifacna, a ma nu suwos, ke elos kaskaskin ma su kowos tufahna lohng inge sin mwet utuk kas su fahkak Pweng Wo ke ku lun Ngun Mutal, su supweyuk inkusrao me. Pa inge ma lipufan uh elos kena wi kalem kac.

God El Pangon Kut Nu Ke Moul Mutal

¹³ Ke ma inge, akola nunak lowos an nu ke orekma. Kowos in ngusrik ac arulana finsrak nu ke mwe in sewowo su ac fah itukot nu suwos ke Jesus Christ el ac sikme.

¹⁴ Kowos in akos God, ac tia lela moul lowos an in sifil forla nu ke lungse lowos oana ke pacl se kowos srakna nikin.

15 A kowos in mutal in ma nukewa kowos oran, oana ke God su pangon kowos El mutal.

16 Ma Simusla uh fahk, “Kowos in mutal, mweyen nga mutal.”

17 Kowos fahk mu “Papa tumasr” ke kowos pre nu sin God, su nununku mwet nukewa ke srikasrak sefanna, fal nu ke orekma lun kais sie mwet. Ouinge kowos in orekmakin pacl lula lowos fin faclu in sunakunul.

18 Tuh kowos etu ma su tuh aksukosokye kowos liki moul wangin sripa ma tutafma sin papa matu tomowos meet ah. Tia kutu ma su ac ku in kunanula oana silver ku gold;

19 a ke srah saoklana lun Christ, su oana soko lamb su wangin kutena ma koluk ke manol.

20 God El nuna sulella meet liki orekla faclu, ac tufahna fwackyuk Christ in len safla inge ke sripowos.

21 Ke el, kowos lulalfongi in God, su ak-moulyalak liki misa ac sang wolana nu sel. Ouinge lulalfongi ac finsrak lowos an oan in God.

22 Inge, ke sripen akosten lowos nu ke ma pwaye, kowos aknasnasyekowosla ac etala in moulkin lungse nu sin mwet lulalfongi wiowos, na kowos in arulana lungse sie sin sie ke in-siwos nufon.

23 Tuh ke sripen kas moul lun God su ac oan ma pahtpat, kowos sifilpa isusla, oana tulik nutin El su moul lal uh kawil, ac tia ma nutin mwet ma moul lalos uh sukawil.

24 Tuh Ma Simusla uh fahk,
“Mwet e nukewa oana mah uh,

Ac wolana nukewa lalos oana ros inima uh.

Mah uh ac uli, ac ros uh putatla,

²⁵ A kas lun Leum God ac fah oan nwe tok.”
Kas se inge pa Pweng Wo su fwackyak nu suwos.

2

Eot Moul Ac Mutanfahl Mutal

¹ Ke ma inge kowos in sisla liki kowos kain in ma koluk nukewa; tia sifil kikiap, ku kaskas wosounkas, ku sok, ku kas in akkolukye sie sin sie.

² Kowos in oana tulik tufahna isusla, malu pacl nukewa nu ke sronin titi mutal lun Ngun, tuh ke kowos nim kowos in kapak ac moulla.

³ Oana ke Ma Simusla uh fahk, “Kowos sifacna konauk woiyen kulang lun Leum God.”

⁴ Kowos in fahsr nu yurin Leum, eot moul su mwet uh pilesrala, a God El sulela ac aksaokye.

⁵ Kowos in fahsru oana eot moul, ac lela in orekmakinyuk kowos in musaela tempul lun ngun, yen ma kowos ac fah kulansap oana mwet tol mutal in sang mwe kisa su mwe akinsewowoye God, ac akkalemeyeyuk nu suwos sin ngun lal ke Jesus Christ.

⁶ Tuh Ma Simusla uh fahk,
“Liye, nga sulela sie eot saok,

Su nga ac filiya tuh in eot in sruwasrik in
Zion;

Ac kutena mwet su lulalfongi ke el, ac fah
tiana auli.”

⁷ Eot se inge yohk sripa nu suwos su lulalfongi;
a nu selos su tia lulalfongi:

“Eot se su mwet musa sista mu wangin sripa
Ekla pa yohk sripa oemeet uh.”

⁸ Ac sie pac Ma Simusla uh fahk,

“Pa inge eot se ma ac oru mwet uh in tukulkul,
Eot se ma ac oru elos in ikori.”

Elos tukulkul mweyen elos tia lulalfongi ke kas
sin God me; ma inge fal nu ke oakwuk lun God
kaclos.

⁹ Tuh kowos pa mutanfahl se ma suleyukla,
mwet tol lun Tokosra, sie mutanfahl mutal, mwet
lun God sifacna, suleyukla in sulkakin orekma
wo lun God, su pangonkowsme liki lohsr nu ke
kalem wolana lal.

¹⁰ Meet kowos tuh tia mwet lun God, a inge
kowos mwet lal. Meet kowos tia etu ke pakoten
lun God, a inge kowos eis tari pakoten lal.

Mwet Kohs Lun God

¹¹ Mwet kawuk luk, su moul oana mwet sac ac
mwet fufahsryesr fin faclu, nga kwafe tuh kowos
in sista ma koluk su monuwos kena nu kac, su
mweun lain moul in ngun.

¹² Ouiyen moul lowos inmasrlon mwet selu-
lalfongi uh enenu in arulana wo, elos fin mau
akkolukye kowos ac fahk mu kowos mwet
orekma koluk, elos ac akilen orekma wo lowos
uh, ac kaksakin God ke Len se El ac tuku uh.

¹³ Ke sripen Leum, kowos in akos mwet kol
nukewa fin faclu — nu sin Tokosra Fulat, tuh el
fulat oemeet,

2:7 Psa 118:22 **2:8** Isa 8:14-15 **2:9** Exo 19:5-6; Isa 43:20;
Exo 19:5; Dut 4:20; 7:6; 14:2; Tit 2:14; Isa 43:21; Isa 9:2 **2:10**
Hos 2:23

¹⁴ ac nu sin governor uh, su srisrngiyuk sin Tokosra Fulat tuh elos in kalyei mwet orekma koluk, ac kaksakin mwet orekma wo.

¹⁵ Tuh God El lungse kowos in tulokinya sramsram lalfon lun mwet nikin, ke orekma wo lowos.

¹⁶ Kowos in moul oana mwet sukosok, tusruktu nimet orekmakin sukosok lowos in afinya kutena ma koluk, a kowos in moul oana mwet kohs lun God.

¹⁷ Kowos in sunakin mwet nukewa, ac lungse mwet lulalfongi wiowos, ac akfulatye God, ac sunakin Tokosra Fulat.

Keok Lun Christ, Sie Mwe Srikasrak Nu Sesr

¹⁸ Kowos mwet kulansap, kowos in akos mwet kacto lowos an, ac arulana akfulatyalos — tia nu selos na su kulang ac nunak wo keiwos, a nu selos pac su kou.

¹⁹ Kowos fin mutangla ngal lun mwe keok su tia fal in orek nu suwos, mweyen kowos akilen lah pa inge ma lungse lun God nu suwos, ma inge ac mwe in sewowo nu suwos.

²⁰ Tuh mwe mea in kaksakinyuk kom, kom fin muteng ke anwuk ma orek nu sum ke sripen kom orala sie ma koluk? A kom fin muteng mwe keok su orek nu sum ke kom oru ma wo, God El ac fah akinsewowoye kom.

²¹ Pa inge ma God El pangon kowos nu kac, tuh Christ sifacna el tuh keok keiwos ac oakiya sie mwe srikasrak nu suwos tuh kowos fah fahsr in falkal.

²² Wangin ma koluk el orala, ac wangin kas kikiap lohngyuk sel.

²³ Ke mwet uh fahk kas in akkolukyal, el tia topkolos ke kas koluk; ke el keok, el tia fahk kutena kas in aksangeng, a el eisalang nu sin God, El su nununku suwohs.

²⁴ Christ el sifacna usla ma koluk lasr in manol nu fin sakseng, tuh kut in wi ma koluk lasr uh misa ac moultin moul suwoswos. Kowos kwela ke sripen kinet kacl.

²⁵ Kowos tuh oana sheep su tuhlac, tusruktu inge folokinyukme kowos tuh kowos in fahsr tukun Mwet Shepherd, su karingin gunuwos.

3

Mutan Payuk Ac Mukul Payuk

¹ In ouiya sacna, mutan payuk kowos in akos mukul tomowos, tuh kutena selos fin tia lulalfongi ke kas lun God, orekma wo lowos an ac fah pwanulosme in wi lulalfongi. Ac tia enenu kowos in fahkla kutena kas,

² mweyen elos ac liye na moul nasnas lowos, ac luman akfulatyen God suwos.

³ Kowos in tia orekmakin mwe yun ma liyeyuk lik tuh in akkatoye kowos, oana mwe naweyuk nu ke aunsuf, ku mwe walwal orek ke gold, ku nuknuk yohk molo.

⁴ A kato lowos uh in tuku liki nunak pwaye lun insiowos, su kalem ke inse misla ac efal, tuh ma inge ac fah oan paht, ac pa saok na pwaye ye mutun God.

⁵ Tuh mutan in pacl oemeet ah su lulalfongi ac finsrak yohk in God, elos sifacna nawelosla ke elos akos mukul tumalos uh.

⁶ Sarah el tuh ouinge; el aksol Abraham ac pangnol leum lal. Inge kowos acn natul Sarah kowos fin oru ma wo ac tia sangeng ke kutena ma.

⁷ In ouiya se pacna inge, mukul payuk uh kowos in muta yurin mutan kiowos ac esam lah elos munas liki kowos. Oralos in wo ac akfulatyalos, tuh elos ac wi kowos ipeis ke moul ma pahtpat, su mwe kite lun God. Oru ma inge, tuh in fah wangin ma lusrong pre lowos uh.

Keok Ke Sripem Orekma Suwohs

⁸ In aksafye mwe sramsram luk uh: kowos nukewa enenu in nunak sefanna ac ku in pulakin ma mwet wiowos in lulalfongi elos pulakin. Kowos in lungse sie sin sie, ac kowos in kulang ac inse pusisel nu sin sie sin sie.

⁹ Nimet folokin ma koluk ke ma koluk, ku sang kas koluk in lain kas koluk. A kowos in folokin ke kas in akinsewowoye, mweyen mwe insewowo pa God El wulela kac mu El ac sot nu suwos ke El tuh pangon kowos ah.

¹⁰ Oana ke Ma Simusla uh fahk,
 “Kutena mwet su lungse engankin moul lal
 Ac kena liye pacl wo,
 Enenu elan tia fahk kutena kas koluk
 Ac tia sifil kikiap.

¹¹ El enenu in forla liki ma koluk ac oru ma wo;
 El enenu in suk moul misla ke insial nufon.

¹² Tuh Leum El tawi mwet suwoswos

Ac lipsre pre lalos;

A El lainulos su oru ma koluk.”

¹³ Kowos fin moniyuk in oru ma wo, su ac fah akkolukye kowos?

¹⁴ Tusruktu kowos finne keok ke kowos oru ma wo, kowos insewowo na! Nimet sangeng sin kutena mwet, ac nimet fosrnga.

¹⁵ A kowos in akfulatye Christ insiowos, ac akleumyal in moul lowos. Akola pacl nukewa in topuk kutena mwet su siyuk ke finsrak se su oan in kowos,

¹⁶ tusruktu oru ke kas fisrasr ac ke sunak. Karingin nunak lun insiowos in nasnas na, tuh mwet fin fahk kas in akkolukye kowos, elos su fahk kas koluk ke orekma wo lowos ke Christ, ac fah mwekin ke ma elos fahk uh.

¹⁷ Tuh wo kowos in keok ke sripen orekma wo lowos, fin pa inge ma lungse lun God, liki keok ke sripen kowos oru ma koluk.

¹⁸ Tuh Christ el misa ke ma koluk pacl sefanna in akfalye pacl nukewa; sie mwet suwohs el misa in aolla mwet sesuwos, tuh elan pwen kowos nu yurin God. Anwuki el in mano, a akmoulyeyuk el in ngun,

¹⁹ ac ke el moul in ngun, el som ac luti nu sin ngun su muta in kapid.

²⁰ Ngun inge ma lun mwet su tia akos God ke El tuh mongfisrasr in tupanulos ke Noah el tuh musai oak soko ah. Mwet oalkosr na su muta in oak soko ah pa tuh moliyukla ke kof uh.

²¹ Kof se inge akilenyen baptais, su pa mwe molela nu suwos in pacl inge uh. Tia orek in olla

fohkfok liki mano, a orek tuh in sie wulela nu sin God ke sulela pwaye lun kais sie mwet. Ma se inge molikowosla ke sripen sifil moulyak lun Jesus Christ,

²² su sowak tari nu inkusrao ac muta lac po layot sin God. El leum fin lipufan nukewa, ac kain in wal ac ku nukewa yen engyeng uh.

4

Moul Su Ekla

¹ Ke sripen Christ el tuh keok ke moul in mano, kowos enenu in oayapa sifacna akkeye kowos tuh nunak lowos in oana nunak lun Christ, tuh kutena mwet su keok ke manol el tia sifil ke oru ma koluk.

² Ac ingela, moul in mano lowos uh enenu in fal nu ke ma lungse lun God, ac tia nu ke ma lungse lun mwet.

³ Fal tari pacl ma kowos sisla in oru ouiya ma mwet tia lulalfongi God uh oru. Moul lowos tuh som yokna nu ke ouiya fohkfok, lung lun ikwa, nim mwe sruhi, tukeni warongrong in oru ma koluk, kufwen sruhi, ac alu nu ke ma sruloala su sie mwe srungayuk yohk.

⁴ Ac inge, mwet tia lulalfongi God uh elos lut lah kowos tila welulos ke moul in sununta ac lumah fohkfok meet ah, pwanang elos fahk kas in akkolukye kowos.

⁵ Tusruktu elos ac fah enenu in sifacna fahku-losyak ye mutun God, su akola in nununku mwet moul ac mwet misa.

⁶ Pa inge sripen Pweng Wo uh tuh lutiyuk pac nu sin mwet misa uh, aok elos su tuh

nununkeyuk ke elos srakna mou, oana ke mwet nukewa nununkeyuk uh. Lutiyuk nu selos tuh in mou in ngun lalos elos fah ku in mou oana ke God El mou.

Mwet Tutafpo Wo Ke Mwe Sang Lun God

⁷ Safla lun ma nukewa apkuran me. Ouinge kowos in sifacna liyekowosyang ac ngusrik in nunak lowos, tuh kowos in pre fal.

⁸ Yohk liki ma nukewa, kowos in lungse sie sin sie ke inse pwaye, mweyen elos su lungse elos akola pacl nukewa in nunak munas ke ma koluk mwet uh oru nu selos.

⁹ Paing sie sin sie nu in loh m suwos ac tia torkaskas.

¹⁰ Kais sie suwos eis tari sie mwe sang saok sin God me, na kowos in orekmakin mwe sang lowos in akwoye mwet ngia, oana sie mwet tutafpo wo.

¹¹ Kutena mwet su ku in luti, elan fahkak kas lun God; kutena mwet su kulansap, enenu in oru ke ku su God El sang nu sel, tuh in kaksakinyuk God in ma nukewa ke Christ Jesus, su ma lal wolana ac ku nwe tok ma pahtpat. Amen.

Keok Ke Sripen Mou In Christian

¹² Mwet kawuk saok luk, nimet kowos lut ke mwe srike upa ma kowos keok kac, oana in sufal in sikyak nu suwos.

¹³ A kowos in engan lah kowos ipeis ke keok lun Christ, tuh ac fah arulana yohk engan lowos ke wolana lal ac fah akkalemyeyuk.

¹⁴ Insewowo nu suwos mwet fin kaskas koluk lain kowos ke sripen kowos fahsr tukun Christ;

kalmen ma inge pa Ngun wolana lun God oan fowos.

¹⁵ Kutena suwos fin keok, lela in tia ma ke el akmas, ku el pisrapasr, ku el sie mwet kunausla ma sap, ku el sifacna isongol in oru ma kunen mwet ngia.

¹⁶ Tusruktu, kowos fin keok mweyen kowos mwet Christian, nimet kowos mwekin kac, a kowos in sang kulo nu sin God lah kowos ekin inen Christ.

¹⁷ Mutawauk tari pacl in nunuku, ac mwet lun God uh pa ac nununkeyuk oemeet uh. Fin mutawauk yorosr, ac mau fuka nu sin mwet su tia lulalfongi ke Pweng Wo sin God uh?

¹⁸ Tuh Ma Simusla uh fahk,
 “Upa tuh mwet wo uh in moliyukla;
 Na ac fuka nu sin mwet koluk su selulalfongi God uh?”

¹⁹ Ouinge, elos su keok mweyen pa inge ma lungse lun God nu selos, fal elos in sukalani in oru ma wo, ac sifacna eiselosyang nu sin God su oralosla ac su liyaung wulela lal in pacl nukewa.

5

Un Sheep Nutin God

¹ Nga kwafe nu suwos, mwet elder lun church. Nga mwet elder se pac, ac nga sie mwet loh ke keok lun Christ, ac nga ac fah wi ipeis ke wolana se su ac fah akkalemeyeyuk. Nga kwafe nu suwos

² tuh kowos in liyaung un mwet lulalfongi su God El asot nu inpouwos, oana sie shepherd el liyaung un sheep natul. Kowos in tia srangesr, a

kowos in in sewowo in oru, mweyen pa inge ma God El lungse. Oru orekma lowos, tia tuh in moul nu suwos, a ke lungse na lowos in kulansap.

³ Nimet orek funmwet nu sin mwet su itukot kowos in karingin, a kowos in mwe srikasrak nu selos.

⁴ Ac ke Mwet Shepherd Fulat el sikme, kowos ac fah eis tefuro saromrom ac wolana, su ac fah tia ku in efla.

⁵ In ouiya sacna, kowos mwet fusr enenu in sunakin ac akos mwet matu. Ac kowos nukewa, mwet fusr ac mwet matu, in nokomang nuknuk in loeyuk lun pusisel ac kulansupu sie sin sie, tuh Ma Simusla uh fahk, "God El lain mwet fulat nunak la, a El kulang nu sin mwet pusisel."

⁶ Ke ma inge kowos in akpuliselye kowos ye po kulana lun God, tuh El fah srukkowosyak ke pacl El sifacna oakiya.

⁷ Sang mwe fosrnga lowos nukewa nu sel, mweyen El nunkekowos.

⁸ Kowos in ngusrik ac tawi! Devil, mwet lokoalok lowos, el forfor oana soko lion ngutngut, sukuk mwet elan kangla.

⁹ Tu na ku ke lulalfongi lowos an, ac lainul mweyen kowos etu lah mwet lulalfongi wiowos fin faclu nufon elos pulakin pac kain keok ma kowos pula uh.

¹⁰ Tukun kowos keok kitin pacl, na God lun lungkulang, su pangon kowos in ipeis ke wolana lal ke kowos kupasryang nu sin Christ, El ac fah akwoyekowosla, ac akkeye kowos tuh kowos in tu na ku.

¹¹ God pa leum fin ma nukewa nwe tok ma pahtpat! Amen.

Kas In Wilkas

¹² Silas,* su nga nunku kacl oana sie mwet Christian oaru wiuk, pa kasreyu simis leta fototo se inge nu suwos. Nga lungse akkeye kowos, ac fahkak lupan lulalfongi luk lah pa inge lungku-lang pwaye lun God. Kowos in tu na ku kac.

¹³ Mwet wiowos ke church in acn Babylon, su oapana kowos solla sin God, elos supu lung lalos nu suwos. Ac Mark, wen nutik in lulalfongi, el oayapa supu lung lal.

¹⁴ Kowos in paing sie sin sie ke lungse pwaye lun mwet Christian.

Misla in wi kowos nukewa su ma lun Christ.

* **5:12 Silas:** Ine Greek se su oapana Silvanus, ine Rome se, a mwet sefanna. **5:12** Orek 15:22, 40 **5:13** Orek 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; Col 4:10; Phm 24

BIBLE MUTAL
The Holy Bible in the Kosraean language of the
Federated States of Micronesia

Public Domain

Language: Kosrae (Kosraean)

Translation by: Elizabeth Baldwin

This work is in the Public Domain because the copyright has expired.

2024-02-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source
files dated 15 May 2025

99b9ee8b-e11a-50e3-9551-ad142716d37a